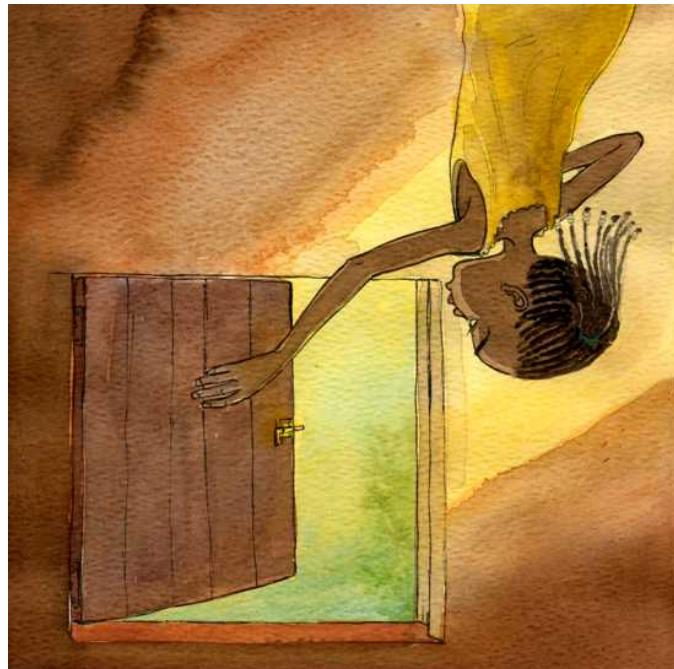




III Level 2
Ⓐ Arabic
Ⓑ Hebrew
Ⓒ Vusi Malindi
Ⓓ Michael Ogutu
Ⓔ Heba Teshch, Maouia Haj Mabrouk



ڳڙڻاڻا لئي

This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)



[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

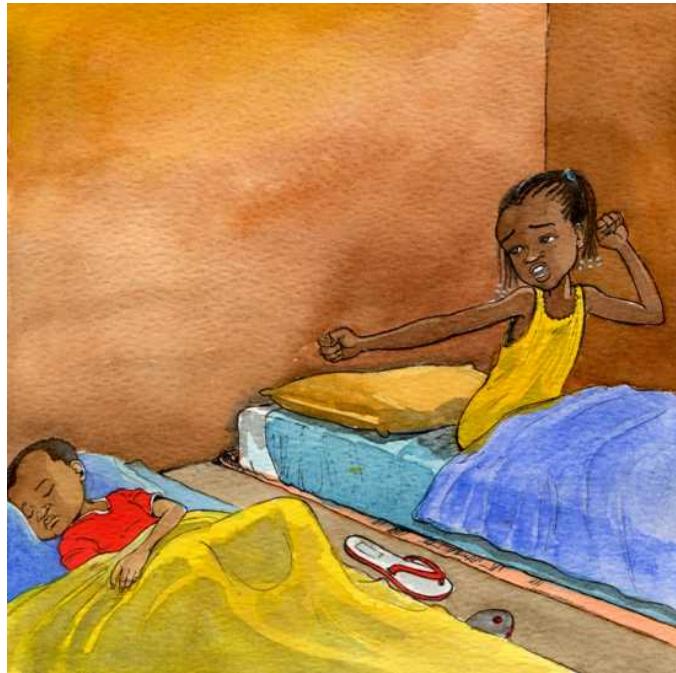
Mabrouk
Translated by: Heba Teshch, Maouia Haj
Illustrated by: Vusi Malindi
Written by: Michael Ogutu

ڳڙڻاڻا لئي

storybookscanada.ca

Storybooks Canada





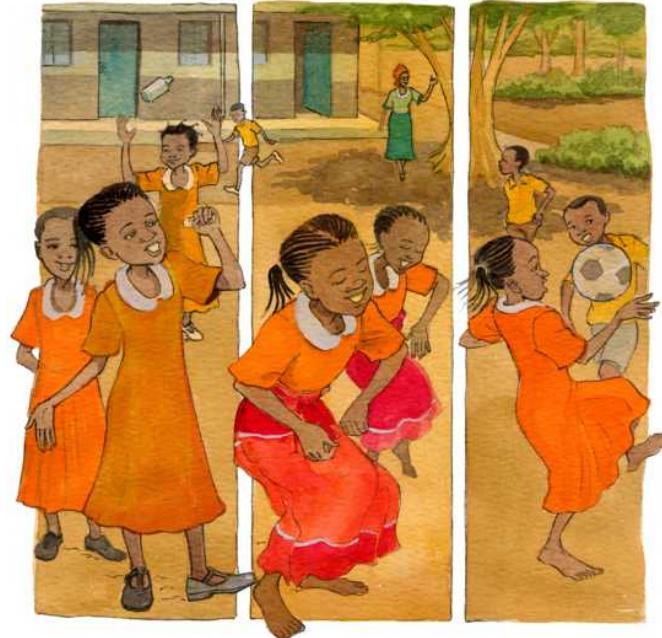
يَنَامُ أَخِي الصَّغِيرُ مُتأخِّرًا جًدًّا. أَنَا أَسْتَيِقْظُ بَاكِرًا
لِأَنَّنِي مُمَيَّزَة.

નાનાનું હોય કરતું હતું હોય કરતું હોય કરતું હોય કરતું હોય.





مَامَا تُقُولُ لِي: "أَنْتِ نَجْمَتِي الْصَّبَاحِيَّةُ".



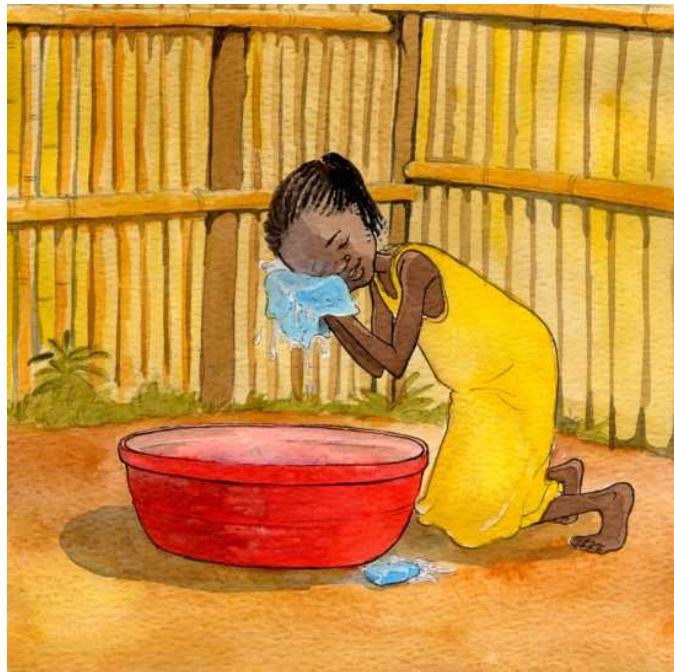
أَنَا أَقْوَمُ بِكُلِّ هَذِهِ الْأَفْعَالِ كُلَّ يَوْمٍ. لَكِنَّ أَكْثَرَ الْأَشْيَاءِ
الَّتِي أَحِبُّهَا اللَّعِبُ. ثُمَّ اللَّعِبُ.

କେ ତାଙ୍କ ଜନ୍ମ
କରୁଥିଲୁ କିମ୍ବା
କରୁଥିଲୁ କିମ୍ବା

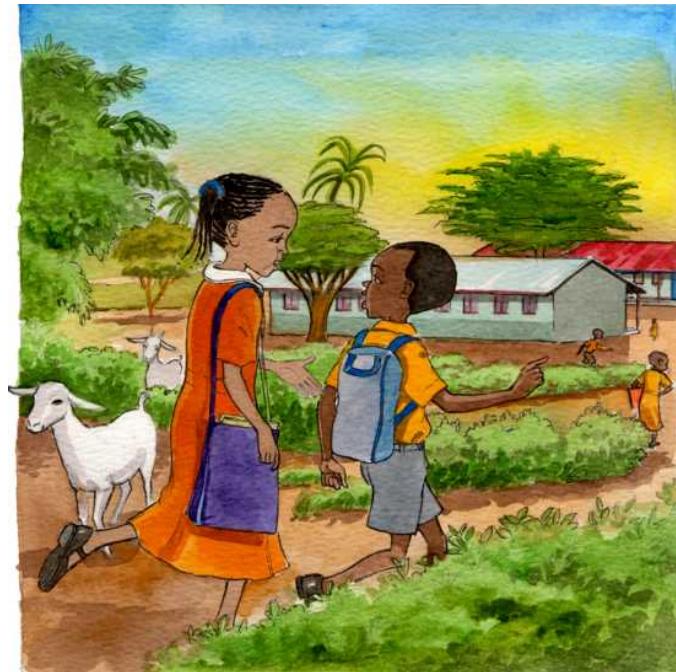


କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା





أَنَا يُمْكِنِنِي أَنْ أَتَعَامِلَ مَعَ الْمَاءِ الْبَارِدِ وَالرَّائِحَةُ
الْكَرِيهَةُ لِلصَّابُونَةِ الزَّرْقَاءِ.

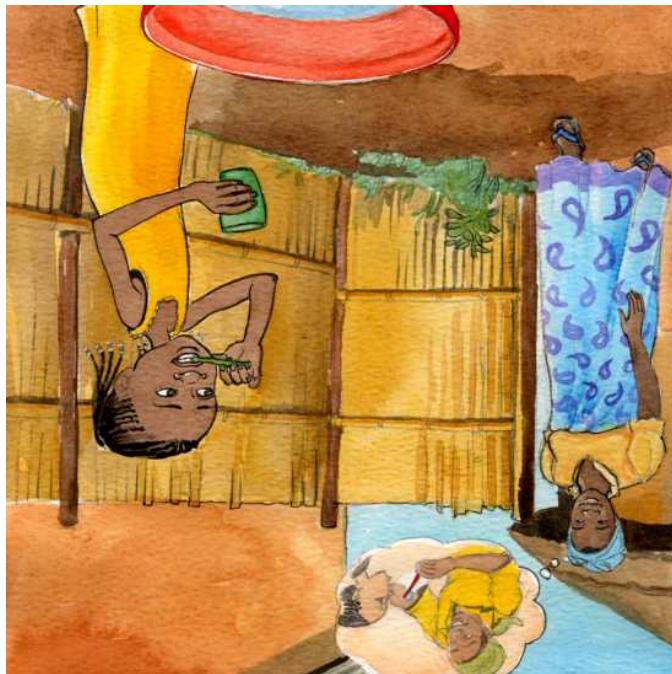


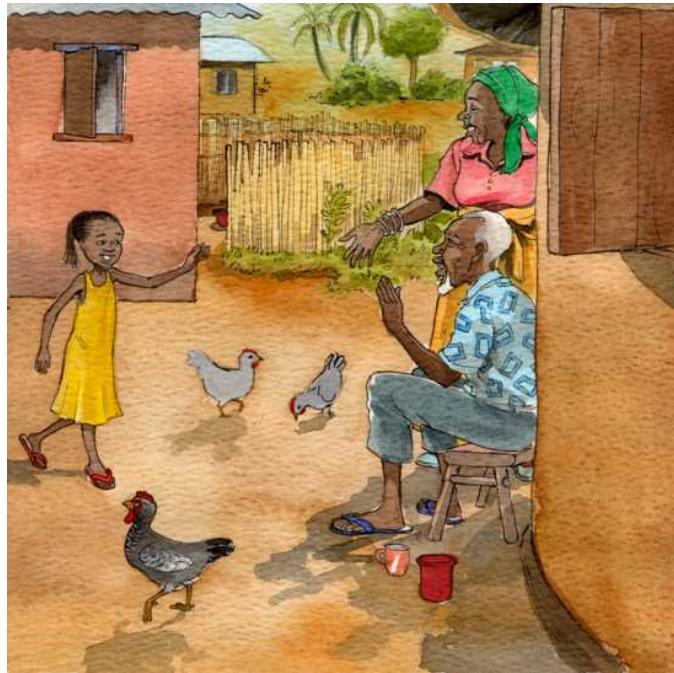
أَنَا أَتَأْكُدُ مِنْ أَنَّ أَخِي الصَّغِيرُ يَعْرُفُ كُلَّ أَخْبَارِ
الْمَدْرَسَةِ.

መመርኝና

ጊዜ ተኩረዋ፡፡ “ኋላ ስለምን በሚል ጥሩ” ማረጋገጫ፡፡ በኋላ

በኋላ የሚሸፍት የሚሸፍት የሚሸፍት የሚሸፍት የሚሸፍት የሚሸፍት





بَعْدَ الْإِسْتِحْمَامِ، أَسْلَمْ عَلَى جَدِّي وَعَمَّتِي، وَأَوَدَّعُهُمْ.



ثُمَّ أَلِسْنُ ثِيَابِي بِنَفْسِي، وَأَقُولُ: "أَنَا الآن كَبِيرَةٌ".